

THE CHURCH OF CHRIST (Japanese)
under the Fourth Presbyterian Church
126 E. Chestnut Street
Chicago
Pastor: Rev. Ai Chi Sai

No. 2

Monthly Bulletin

March, 1944

The Lenten Season. The name "Lenten" is derived from the Anglo-Saxon "Lecten", which means "spring". Ash Wednesday, which came this year on February 23, marked the beginning of the Lenten Season, the forty-day period before the day of Resurrection, or Easter Sunday. In the Middle Ages the Church observed this season strictly and fasted according to rigid rules. Christians did not eat meat, milk, or eggs, and in various ways denied themselves in order to be constantly aware of the significance and meaning of this period before the Resurrection. After the 18th century, strictest observance of Lent was abandoned and today we observe Lent in a spiritual way--in meditation and prayer and in repentance. In the Christian world the return of the Lenten Season this year is more meaningful than ever before, for this is the period in which we are brought to rethink seriously and earnestly the hope of the Christian faith. In a world fraught with suffering as the result of war we thirst and hunger for His righteousness and seek comfort in His goodness and love. The Church of Christ welcomes you all especially at this time to join us in prayer and worship.

<u>Weekly Calendar.</u>		
	March 1	Prayer Meeting
	March 5	Sunday Service Committee Meeting following the Service.
	March 8	Prayer Meeting
	March 12	Nisei Worship Service Mr. Yoshio Fukuyama, guest speaker Fellowship Tea
	March 15	Prayer Meeting
	March 19	Sunday Service Mr. Michizo Uratani, guest speaker
	March 22	Prayer Meeting
	March 26	Holy Communion Service Dr. Anderson and Rev. Sai officiating
	April 1	Sunday Service General Membership Meeting

Sunday Services are held in the Middle Chapel from 2:00 to 3:15 p.m.

Prayer Meetings are held in the John Timothy Stone Chapel every Wednesday night from 8:00 to 9:00 p.m.

The Bible Class (Japanese) meets in the Middle Chapel from 1:30 to 2:00 p.m. every Sunday afternoon.

The Religious Discussion group (English) meets in the balcony of the Middle Chapel from 1:30 to 2:00 every Sunday afternoon.

Personals. Mr. Michizo Uratani caught the missionary zeal from Dr. William Merrell Vories who for forty years past worked in Japan and established the Omi Brotherhood, an experiment in world-wide Christian brotherhood in Omi, Japan, near Kyoto. Mr. Uratani was sent by the Omi Mission to the University of Doshisha in Kyoto to study at the theological school there. He served for a while as general secretary of the Omi-Hachiman YMCA but gave this up to enter the field of ministry. He came to America in 1940 to study at the Chicago Theological Seminary. At present, in addition to his studies he is teaching Japanese at the U. of Chicago.

Mr. Yoshio Fukuyama has long been active in young people's work. His prominence in Southern California church affairs is evidenced by the fact that he was formerly president of the Young People's Church Federation and Congregational Conference of Southern California. Mr. Fukuyama received his A.B. degree in 1943 from Deane College in Crete, Nebraska. He began working with the National Council of Pilgrim Fellowship of the Congregational Christian Churches while in Deane College and is continuing this, serving now as counselor to the Pilgrim Fellowship of the Greater Chicago Area. He is a Junior student at the Chicago Theological Seminary, where he is working for his B. D. degree. He looks toward an educational ministry under the American Board in the Orient.

New Faces. Mrs. Howard Hannaford, former Japan missionary, joined us in the Nisei Worship Service and Fellowship Tea in February. We were also happy to have Miss Katherine Harbison and Dr. Pearl Smith, both members of Fourth Church. . . Dr. and Mrs. Wakatake, formerly from Hawaii but more recently from Poston, Arizona, are residing at 1335 S. California Avenue. He will begin practice as soon as a suitable location is found. Mrs. S. Miyamoto and her daughter, May, of Seattle, Washington, joined us in worship. They live at 6148 S. Greenwood Avenue. . Miss Toshiko Sekiya who resides at the same address and is also from Seattle attended our services in February. . . Mr. John Suzuki of Vanderbilt University,

now teaching Japanese at the U. of Chicago, visited our church with his friend, Mr. E. Nishioka. . . Mr. Yoshikawa and his wife, the former Mrs. Shintani, are living at 716 E. 37th St. We were happy to have them join our service. . . Others who visited our church in February are Mr. Tom Sato, Colorado; Miss Alice Sogo, San Diego, California; Mr. Yo Nakamura, Poston, Arizona; Miss Lily Nanbara, Nebraska; Mr. Seiji Kiya, Miss Toshiko Kojima, Mr. Yo. Matsumoto, and Mr. Ben Iijima, all from San Diego; Miss Kimi Sakauchi, Mrs. Grace Motooka, Miss June Ito, and Miss Dorothy Suzuki.

Persons to Remember in our Daily Prayers. Mrs. K. Kuwahara is slowly recovering from a stroke suffered a few months ago. Mr. K. Sato and Mrs. G. Miyagawa whom we mentioned last month as being ill are still recuperating from their illnesses. We wish God's abundant grace and mercy upon these friends of our church.

Who, Where, When. Mr. Victor Shintani of Chicago and Miss Shizuko Fujimoto of Pasadena, California, will be married on March 4 at the Fourth Presbyterian Church. . . Mr. and Mrs. Dixie Ishida are the proud parents of a baby girl, Michi Dee, born February 23. Both mother and daughter are fine and resting at the Presbyterian Hospital. . . Mr. James Matsumoto, oldest son of Mr. K. Matsumoto, will leave for an induction center March 4.

Mixed Choir. The newly organized choir, under the direction of Mrs. Nakagawa, is off to a fine start. The first practice brought twenty young people together, among whom were exceptional tenors and basses, though the soprano and alto sections did very well too. After a few more practice sessions the choir will be a regular part of our worship services. The group meets in the Benevolence Room every Sunday following the service. Anyone is welcome to join.

Special Offerings. The church received special offerings from Mr. and Mrs. K. Omori, Mr. David Barry, and Mr. Nozawa. Mr. and Mrs. Omori own and operate a restaurant at 444 State St. and are unable to attend our services, but their daughters, Betty and Carol, have always been very active in church affairs and have contributed much to its welfare. Mr. Nozawa has opened up a catering service on the South Side. It is called the O.K. Prepared Food Supply Co., located at 6400-6404 S. State St. The telephone number is Normal 9399.

Special News.

1. General Membership Meeting. There will be a general membership meeting on Sunday, April 2, from 3:30 to 5:00 p.m. This meeting is most important for the welfare of our church. Please remember that the successful and satisfying continuance of our church is dependent upon each member. There will be a business report and treasurer's report, followed by an open discussion of future church programs and making up a budget for the church year which begins in April. I urge all members to keep this day in mind and make the very best effort to attend. Save this date for our church!

2. Holy Communion Service. On Sunday, March 26, we will have Holy Communion Service. On this occasion Dr. Anderson will be with us and will conduct the service. Misses Betty and Carol Omori, and Miss Helen Endo will be baptized and accepted as members of the Church of Christ. We hope that others, especially those from the West Coast who have settled here in Chicago, will want to join our church at this time. The church welcomes new friends into the fellowship of the growing church family. If anyone desires to be accepted as a member of the Church of Christ please see me by March 19.

You will find a reproduction of the painting "Christ in Gethsemane", painted by Mr. Shigeta, and presented to Fourth Church, on the magazine cover of the Michigan Christian Advocate. It was used to illustrate the theme of race relations. Mr. Arthur Dickson from the Chicago Theological Seminary, who preached for us in December, wrote the article for it. This is the second appearance in a periodical. The first appeared in the Baptist Leader with an article by Dr. Willis Elliott.

My visitation days are Monday, Wednesday, and Friday. I am anxious to know better all members and friends of the Church of Christ. If there are any special calls, please let me know by phone or post card and I will be very happy to have the opportunity to talk and visit with you. On the other days of the week, Mrs. Sai and I will be at home. We hope you will come and see us as often as possible. Our address is 5757 Woodlawn Avenue, corner of 58th and Woodlawn, South Side. Tele: BUTterfield 9842.

Mr. K. Matsumoto and Mr. S. Hino are ushers for the month of March.
Ai Chi Sai, pastor.

日本人基督教會月報
(第二号一九四四年三月)

教會消息

(一) レンシシーズン(四旬齋)
我々は今レンシシーズンの第一

一週間目を迎へるに際して多くのタリステヤンが救主イエスキリストの御受難及び死を瞑想する時節であります。

(3) レンテン(中五紀の英語の言葉として使われて来たのですが)はアングロサクソンのレクテンより来たと言はれて居ます。レクテンはスプリング(春)の意である。

レカレキリスト教會で使はれて来たレントはイースターを祝ふための準備として四十日間断食をするのか最初の起りであった。

中五紀まで教會は厳格に断食をなし凡その肉、ミルク、バター及び玉子等を食べず、祈りと礼拝を専らにして来たのである。レカレハ中五紀以後の教會では厳格な断食を中止し、レンテン時節は主イエスキリストの死を忍び、タリステヤンは多くの時間を教會に過し、自らの罪を悔改め、イースターの来ると共に、祈り、希望、信仰に立返ることが出来る為めに自らを準備すると云ふやうに、最も精神的にレントを守るのが、新教の特色である。

以前述べた如く、今は同胞兄弟の最も必要とするレント時節に當り、どうぞ此の時機を逸せず、與へられ、教會の中にイエスの死を忍び、以って来りんとする復活祭を、意を致し、迎へられんことを。

(二) 来る三月二十六日は、當教會に於いて聖餐式、洗礼式及び新入教會員を迎へる日曜日である。居ります。どうぞ沿岸より来られ、主にある兄弟の御多数、御入會、破下れんことを祈り、居ります。シカゴ日本人教會は、新レカレの地へ来られ、兄弟達の為めに教會の扉を開放し、衷心より皆様の御來會を切に願ひ、居ります。若し當教會へ新入會りするお方があれば、何卒其の旨を、牧師、愛智、牧師及び教會の委員達へお傳へ、破下れんことを御願ひ申上げます。

特に此のサンデーは、アンダーソン博士が御臨席、破下れ、聖餐式を司式、破下れることになり、居ります。兄弟達の多数、御來會の程を願ひ、居ります。

(三) 四月二日の礼ね後にすぐ

教會員總會を開く日曜日
に當つて居りますから教會
員全部この總會に出席
せられんことをお願ひ申上
げます。當日に於いて昨年の
會計報告、事務報告
教會の状勢報告及び東
一九四四年の役員選擧
又教會の経済組立、並
びに教會の取るべき態度
に就いて議することになつ
て居ります。皆様の御
協力を専らお願ひ、神
の御導導きの程を祈つて
止みます。

何卒教會員一同のこの
日を憶え、祈りの中に教
會の神の御意の中に然
え行く為めに祈られんことを

個人消息

(一) 松下姉が一週間病床生活を
送つて來ましたが神様の御守りの
中に御全快なされた。誠に御同
慶に堪へません。

(二) 松本兄も風邪の為め一週間
病床生活を送りましたがもう御
恢復なされ普通通りに店へ
通つて居られます。神の御祝
福を祈ります。

(三) 松本兄の御長男カズムは
来る三月四日に御入會の儀に
なつて居ります。彼の上に神の
御守護り御導導きを専ら祈
ります。

(四) 石田家に去る二月二十三日の
朝女の子を與へられ母子共に
に御健在にて病院で御休養
中、神様の御恵みゆたかに彼ら
の上にあれかしと祈る。

短歌

「いつまでも此うつゝ、世に

神の愛路をありきりま

「大なる神のみ心こゝろして

たふとくも見るけいの雲かな

石田老母

「いとせも仇にすこせし身の今は
救ひのみ手にあるぞうれしき、

友の身に幸あれかしと祈りせし
その一日は我もたのしき、

「ふみにきし道や
まこととき證す

聖者の願は愛にか、やく

山中はつ子